

DECLARATION OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Directive 97/23/EC, AFS 1999:4, Richtlinie 97/23/EC, AFS 1999:4, Directive 97/23/EC, AFS 1999:4

Manufacturer / Hersteller / Fabricant
Alfa Laval Lund AB, BHE Manufacturing Ronneby, Sweden

Plate heat exchanger / Plattenwärmetauscher / Echangeur de chaleur à plaques

Type: Typ:	Type-approval certificate. Typenprüfschein. Certificat de verification de type.	Type: Typ:	Type-approval certificate. Typenprüfschein. Certificat de verification de type.
CBH27	12-582825-00	CB112 / AC112 / AC220 / DOC112	13-583591-00
CB76 / AC120 / CB77 / DOC76 / DOC77	13-690016-02	CBH112 / ACH112 / ACH220	13-689976-00
CD300	06-646278/12	CB110 / DOC110 / CBM110	13-690743-00
CB26 / CBM27 / CB27/ DOC27	12-582817-00	CBH 110	13-583583-00
CB51 / CB52 / DOC52 / AC50 / CD500	12-582791-00	TA30	13-691154-01
CBH52 / CBH52X / ACH50 / ACH50X	13-690537-00	TA60	13-691154-02
CBXP52	10-194688-01	TA112	13-691154-03
CBXP27	10-194688-02		
ACXP112 / ACXP220 / CBXP112	1000253-105	AlfaNova 27 H	07-384428-03
CB200 / BPX200	11-292748-00	AlfaNova 27 L	07-384428-04
CBH200	08-846202-01	AlfaNova HP 27 H	07-384428-01
CB300 / CBR300 / CBH300	12-582833-00	AlfaNova HP 27 L	07-384428-02
CBH76 H, A, E / ACH120	13-690016-01	AlfaNova XP 27 H	13-583435-00
CBH76 M, L	09-111435-02	AlfaNova XP 27 L	13-690735-00
CBH20 / AC20	08-711687-00	AXP 27 AN H	13-583955-00
AXP27	10-195230-02	AXP 27 AN L	14-691691-00
AXP52	10-195230-01	AlfaNova 52 H,L,M	07-246387-02
CB60 / DOC60	12-291492-03	AlfaNova HP 52 H,L,M	07-246387-03
CBH60-H	10-291492-02	AlfaNova XP 52	13-583443-00
CBH60-L, M	13-584375-00	AXP 52 AN	13-583963-00
CB60 / DOC 60 (SMO)	11-292565-00	AlfaNova 76 L	10-291369-01
CB62 / AC72	12-443366-02	AlfaNova 76 H,E,A	10-291369-04
CBH62 / ACH72	13-584680-00	AlfaNova HP 76 H,E,A	11-292268-00
ACH73	15-1000253-160	AlfaNova HP 76 L	10-291369-02
CB65	14-1000253-122	AlfaNova 400	09-111401-01
CBH65	14-1000253-123	AlfaNova HP 400	09-111401-02
CB400	10-291229-00		
CB30 (SMO)	11-442798-00		
CB30 / DOC30 / CBM30 / CD200	14-1000253-158		
CBH30 / CDH200	14-1000253-159		

Conformity assessment procedure: Module B + D (Cert. PPC 22029)
Konformitätsbewertungsverfahren: Modul B + D (Cert. PPC 22029)
Procédure de vérification de conformité: Module B + D (Cert. PPC 22029)

Notified Body 0409: Inspecta Sweden AB
Box 30100, 104 25 Stockholm, Sweden

This is to certify that the information in this document is correct and that the pressure vessel is manufactured in compliance with Directive 97/23/EC, AFS 1999:4, EN 13445 and that the vessel has been inspected and approved.

Hiermit wird bestätigt, dass die Angaben in diesem Dokument korrekt sind und dass der Druckbehälter sowohl übereinstimmend mit der Richtlinie 97/23/EC, AFS 1999:4, EN 13445 hergestellt wird als auch überprüft und zugelassen worden ist.

Nous certifions par la présente que l'information contenue dans ce document est correcte, que le récipient à pression concerné est fabriqué en conformité avec la directive 97/23/EC, AFS 1999:4, EN 13445 et qu'il a été vérifié et reconnu conforme.

Quality Assurance / Qualitätssicherung / Assurance qualité


Ib Rasmussen

Alfa Laval Lund AB
SE-372 38 Ronneby



DECLARATION OF CONFORMITY (Directive 97/23/EC)
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' (Direttiva 97/23/CE)
DEKLARACJA ZGODNOŚCI (Dyrektywa 97/23/EC)
KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG (Richtlinie 97/23/EC)

Manufacturer / Fabbicante / Producent / Hersteller: Alfa Laval S.p.A.,
 THE Manufacturing Alonte (VI), Italy

Product Prodotto Produkt Erzeugnis	Type (Commercial name): Tipo (Denominazione commerciale): Typ (nazwa handlowa): Typ (Handelsname):	Date: Data: Data: Datum:	Drawing No.: Disegno n.: Rysunek nr.: Zeichnung Nr.:
Liquid Receivers / Ricevitori di Líquido / Zbiornik cieczy / Flüssigkeit Empfänger	Ø500 mm [19,7"] WATER TANK 250 Ø600 mm [23,6"] WATER TANK 470; WATER TANK 610 Ø750 mm [29,5"] WATER TANK 1100; WATER TANK 1350 Ø1000 mm[39,4"] WATER TANK 2000; WATER TANK 2500	2013-01-24	P01011002-4
Shell and tube Condenser / Condensatori a fascio tubiero/ Skraplacz plaszczowo- rurowy/ Rohrbündelverflüssiger:	Size I Ø355,6 mm [14"] GC 350 Size II Ø508 mm [20"] GC 500 Size III Ø610 mm [24"] GC 600 Size IV Ø660 mm[26"] GC 650 Size V Ø711,4 mm[28"] GC 700 Size VI Ø813 mm[32"] GC 801, GC 802, GC 803 Size VII Ø914 mm[36"] GC 900	2013-10-23	P07011300-0

This is to certify that the information in this document is correct and that the liquid receiver is manufactured in compliance with Directive 97/23/EC article 3, paragraph 3.

Nome e indirizzo della persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico
 Paolo Calaciura - Alfa Laval S.p.A. Via Delle Albere, 5 – 36045 Alonte (VI) - Italy

Si certifica che le informazioni contenute in questo documento sono corrette, che il recipiente in pressione è costruito in accordo alla Direttiva 97/23/CE articolo 3, paragrafo 3.

Name and address of the person authorised to compile the technical file
 Paolo Calaciura - Alfa Laval S.p.A. Via Delle Albere, 5 – 36045 Alonte (VI) - Italy

Zaświadcza się, że informacje zawarte w niniejszym dokumencie są prawdziwe i że płyn odbiornik zostanie wyprodukowany zgodnie z artykułem dyrektywy 97/23/WE 3, ustęp 3.

Nazwa i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej
 Paolo Calaciura - Alfa Laval S.p.A. Via Delle Albere, 5 – 36045 Alonte (VI) - Italy

Hiermit wird bestätigt, dass die Angaben in diesem Dokument korrekt sind und dass der Druckbehälter sowohl übereinstimmend mit der Richtlinie 97/23/EC Artikel 3, Absatz 3 hergestellt wird.

Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen
 Paolo Calaciura - Alfa Laval S.p.A. Via Delle Albere, 5 – 36045 Alonte (VI) - Italy

Legal Representative Alfa Laval Alonte Site
 Legale Rappresentante Alfa Laval Alonte Site
 Przedstawiciel Prawny Alfa Laval – Alonte
 Gesetzlichen Vertreter Alfa Laval - Alonte

Massimo Balestrini

DECLARATION OF CONFORMITY (Directive 97/23/EC) DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
(Direttiva 97/23/CE)
DEKLARACJA ZGODNOŚCI (Dyrektywa 97/23/EC)
KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG (Richtlinie 97/23/EC)

Manufacturer / Fabbricante / Producent/ Hersteller: Alfa Laval S.p.A., THE Manufacturing Alonte (VI), Italy

Product Prodotto Produkt Erzeugnis	Type (Commercial name): Tipo (Denominazione commerciale): Typ (nazwa handlowa): Typ (Handelsname):	Module B (EC type-examination) Modulo B (Esame CE di tipo) Modul B (Typ świadectwa EC) Modul B (EG-Baumusterprüfung)	Module D (Production quality assurance) Modulo D (Assicurazione qualità in produzione) Moduł D (Gwarancja jakości produkcji) Modul D (Qualitätssicherung)
Shell and tubes Evaporators and liquid receivers / Evaporatori a fascio tubiero e ricevitori di liquido / Parownik płaszczowo - rurowy - Zbiornik cieczy/Rohrbündelverdampfer: - Flüssigkeit Empfänger:	BGE01 Ø139,7mm[5"] (DXS 18-28, DXS/DXD 35-47) + Ø500mm[19,7"] (Acc.250), BGE1 Ø168,3mm[6"] (DXS/DXD 56-95) + Ø600mm[23,6"] (Acc.470), BGE2 Ø193,7mm[7"] (DXS/DXD/DXT 120-165) + Ø600mm[23,6"] (Acc.610), BGE3 Ø219,1mm[8"] (DXS/DXD/DXT/DXQ 160R, DXS/DXD/DXT/DXQ 200-240) + Ø750mm[29,5"] (Acc.1100), BGE4 Ø273mm[10"] (DXS/DXD/DXT/DXQ 210R-275R, DXS/DXD/DXT/DXQ 300-385) + Ø750mm[29,5"] (Acc.1350), BGE5 Ø323,9mm[12"] (DXS/DXD/DXT/DXQ 390R-480R, DXS/DXD/DXT/DXQ 450-570) + Ø1000mm[39,4"] (Acc.2000), BGE6 Ø406,4mm[16"] (EHD/EHT/EHQ 620-950, DXD/DXT/DXQ 660-1000) + Ø1000mm[39,4"] (Acc.2500), BGE 11 Ø457mm[18"] (DXD/DXT/DXQ 1100-1200), BGE 12 Ø508mm[20"] (DXD/DXT/DXQ 1350-1500)	TIS-PED-VI-10-07-007299-4310-Rev002 Date/Data/Data/Datum: 2013-01-24 Test Report/Rapporto di prova /Sprawozdanie z badań / Prüfbericht: R-TIS-PED-VI-12-12-000239-8699 Drawing No./Disegno n. /Rysunek nr/ Zeichnung Nr.: P01011002-4	Certificate/Certificato/Potrdilo/Zertifikat: PED-0948-QSD-359-12 Date/Data/Data/Datum : 2012-04-05 Expiry Date/Data di scadenza/Potrdilo/Zertifikat: PED-0948-QSD-359-12 Data/Datum/Data ważności/Verfallsdatum: 2015-04-04
Shell and tubes Evaporators / Evaporatori a fascio tubiero / Parownik płaszczowo / Rohrbündelverdampfer	BGE1 Ø168,3mm[6"] (DES/DED 56-95), BGE2 Ø193,7mm[7"] (DES/DED 120-165), BGE3 Ømm219,1[8"] (DES/DED/DET 130-160), BGE4 Ø273mm[10"] (DES/DED/DET 175-240), BGE5 Ø323,9mm[12"] (DES/DED/DET 265-350), BGE6 Ø406,4mm[16"] (DED/DET/DEQ 440-585), BGE7 Ø457,2mm[18"] (DED/DET/DEQ 645-715), BGE8 Ø508mm [20"] (DED/DET/DEQ 745-955), BGE9 Ø558,8mm[22"] (DED/DET/DEQ 1100-1220), BGE10 Ø609,6mm[24"] (DED/DET/DEQ 1290-1420)	TIS-PED-VI-13-01-00239-6132 Date/Data/Data/Datum: 2013-01-24 Test Report/Rapporto di prova /Sprawozdanie z badań / Prüfbericht: R-TIS-PED-VI-12-12-000239-8766 Drawing No./Disegno n. /Rysunek nr/ Zeichnung Nr.: P59930197-1	
	BGEBT 1A Ø141,3mm[5"] (DXS 18-47 BT DXD 35-47 BT), BGEBT 1 Ø168,3mm[6"] (DXS/DXD 56-95 BT), BGEBT 2 Ø193,7mm[7"] (DXS/DXD/DXT 120-165 BT), BGEBT 3 Ø219,1mm[8"] (DXS/DXD/DXT/DXQ 156R-160R BT, DXS/DXD/DXT/DXQ 185-240 BT, DES/DED/DET 130 BT), BGEBT 4 Ø273mm[10"] (DXS/DXD/DXT/DXQ 205R-275R BT, DXS/DXD/DXT/DXQ 270-385 BT, DES/DED/DET 175-240 BT), BGEBT 5 Ø323,9mm[12"] (DXS/DXD/DXT/DXQ 380R-480R BT, DXS/DXD/DXT/DXQ 420-570 BT, DES/DED/DET 265-350 BT), BGEBT 6 Ø406,4mm[16"] (DXD/DXT/DXQ 620-1000 BT, DED/DET 440-585 BT), BGEBT11 Ø457[18"] (DXD/DXT/DXQ 1100-1200 BT, DED/DET/DEQ 645-715 BT), BGEBT12 Ø508mm[20"] (DXD/DXT/DXQ 1350-1500 BT, DED/DET/DEQ 745-955 BT), BGEBT12A Ø558mm[22"] (DET/DEQ 1100-1220 BT), BGEBT13 Ø610mm[24"] (DET/DEQ 1290-1420 BT)	TIS-PED-VI-13-09-000239-6800 Date/Data/Data/Datum: 2013-09-24 Test Report/Rapporto di prova /Sprawozdanie z badań / Prüfbericht: R-TIS-PED-VI-13-09-000239-9850 Drawing No./Disegno n. /Rysunek nr/ Zeichnung Nr.: P59930183-3	
	SIZE I Ø168,3mm[6"] DXS/DXD 56-65-80-95 HP, SIZE II Ø323,8mm[12"] DXS/DXD/DXT 450-505-570 HP, SIZE III Ø406,4mm[16"] DXD/DXT/DXQ 660-770-915-1000 HP	TIS-PED-VI-13-09-000239-6797-Rev.001 Date/Data/Data/Datum: 2014-04-04 Test Report/Rapporto di prova /Sprawozdanie z badań / Prüfbericht: R-TIS-PED-VI-14-04-000239-10541 Drawing No./Disegno n. /Rysunek nr/ Zeichnung Nr.: P01011300-2	
	Ø508mm[20"] EFS 225, 450, - EFD 450 Ø559mm[22"] EFS 675, 900	Z-IS-DDB-MUC-07-10-396775-001-040 Date/Data/Data/Datum: 2007-10-23 Test Report/Rapporto di prova /Sprawozdanie z badań / Prüfbericht: E-IS-DDB-MUC-07-06-396775-001-040 Drawing No./Disegno n. /Rysunek nr/ Zeichnung Nr.: P59930190-0	

Product Prodotto Produkt Erzeugnis	Type (Commercial name): Tipo (Denominazione commerciale): Typ (nazwa handlowa): Typ (Handelsname):	Module B (EC type-examination) Modulo B (Esame CE di tipo) Modul B (Typ świadectwa EC) Modul B (EG-Baumusterprüfung)	Module D (Production quality assurance) Modulo D (Assicurazione qualità in produzione) Moduł D (Gwarancja jakości produkcji) Modül D (Qualitätssicherung)
Shell and tubes /Rohrbündelverdampfer	Ø406,4mm[16"] FEV-HP 1605 FEV-HP 1606 FEV-HP 1608 FEV-HP 1610 FEV-HP 1612 Ø457mm[18"] FEV-HP 1805 FEV-HP 1806 FEV-HP 1808 FEV-HP 1810 FEV-HP 1812 Ø508mm[20"] FEV-HP 2005 FEV-HP 2006 FEV-HP 2008 FEV-HP 2010-1 FEV-HP 2010-2 FEV-HP 2012 Ø559mm[22"] FEV-HP 2205 FEV-HP 2206 FEV-HP 2208 FEV-HP 2210 FEV-HP 2212 Ø610mm[24"] FEV-HP 2410 FEV-HP 2412 Ø660mm[26"] FEV-HP 2610 FEV-HP 2612 Ø711mm[28"] FEV-HP 2810 FEV-HP 2812 Ø762mm[30"] FEV-HP 3010 FEV-HP 3012 Ø813mm[32"] FEV-HP 3210 FEV-HP 3212 Ø219,1mm[8"] PCS226 PCS227 PCD226 PCD227 PCT226 Ø273mm[10"] PCS276 PCS277 PCD276 PCD277 PCT276 PCT277 Ø323,8mm[12"] PCS326 PCS327 PCS328 PCD326 PCD327 PCD328 PCT326 PCT327 Ø406,4mm[16"] PCS416 PCS417 PCS418 PCS419 PCD416 PCD417 PCD418 PCD419 PCT416 PCT417 PCT418 PCT419 PCQ416 PCQ417 PCQ418 PCQ419 Ø508mm[20"] PCD516 PCD517 PCD518 PCD519 PCT516 PCT517 PCT518 PCT519 PCQ516 PCQ517 PCQ518 PCQ519 Ø610mm[24"] PCD616 PCD617 PCD618 PCD619 PCD6110 PCT616 PCT617 PCT618 PCT619 PCD6110 PCQ616 PCQ617 PCQ618 PCQ619 PCQ6110 Ø219,1mm[8"] PCS226 BT PCS227 BT PCD226 BT PCD227 BT PCT226 BT Ø273mm[10"] PCS276 BT PCS277 BT PCD276 BTP CD277 BT PCT276 BT PCT277 BT Ø323,8mm[12"] PCS326 BT PCS327 BT PCS328 BT PCD326 BT PCD327 BT PCD328 BT PCT326 BT PCT327 BT Ø406,4mm[16"] PCS416 BT PCS417 BT PCS418 BT PCS419 BT PCD416 BT PCD417 BT PCD418 BT PCD419 BT PCT416 BT PCT417 BT PCT418 BT PCT419 BT PCQ416 BT PCQ417 BT PCQ418 BT PCQ419 BT Ø508mm[20"] PCD516 BT PCD517 BT PCD518 BT PCD519 BT PCT516 BT PCT517 BT PCT518 BT PCT519 BT PCQ516 BT PCQ517 BT PCQ518 BT PCQ519 BT Ø610mm[24"] PCD616 BT PCD617 BT PCD618 BT PCD619 BT PCD6110 BT PCT616 BT PCT617 BT PCT618 BT PCT619 BT PCD6110 BT PCQ616 BT PCQ617 BT PCQ618 BT PCQ619 BT PCQ6110 BT Ø219,1mm[8"] DM1 225 DM1 226 DM1 227 DM2 225 DM2 226 DM2 227 DM3 226 Ø273mm[10"] DM1 276 DM1 277 DM2 276 DM2 277 DM3 276 DM3 277 Ø323,8mm[12"] DM1 326 DM1 327 DM1 328 DM2 326 DM2 327 DM2 328 DM3 326 DM3 327 Ø406,4mm[16"] DM1 416 DM1 417 DM1 418 DM1 419 DM2 416 DM2 417 DM2 418 DM2 419 DM3 416 DM3 417 DM3 418 DM3 419 DM4 416 DM4 417 DM4 418 DM4 419 Ø508mm[20"] DM2 516 DM2 517 DM2 518 DM2 519 DM3 516 DM3 517 DM3 518 DM3 519 DM4 516 DM4 517 DM4 518 DM4 519 Ø610mm[24"] DM2 616 DM2 617 DM2 618 DM2 619 DM2 6110 DM3 616 DM3 617 DM3 618 DM3 619 DM2 6110 DM4 616 DM4 617 DM4 618 DM4 619 DM4 6110	TIS-PED-VI-12-07-000239-5643 Date/Data/Data/Datum: 2012-07-10 Test Report/Rapporto di prova /Sprawozdanie z badań / Prüfbericht: R-TIS-PED-VI-12-07-000239-8098 Drawing No./Disegno n. /Rysunek nr/ Zeichnung Nr.: P01011200-0 TIS-PED-VI-12-03-007299-5379 Date/Data/Data/Datum: 2012-03-15 Test Report/Rapporto di prova /Sprawozdanie z badań / Prüfbericht: : R-TIS-PED-VI-12-03-007299-7700 Drawing No./Disegno n. /Rysunek nr/ Zeichnung Nr.: P01011000-3 For STD, HP, HPW, HPR TIS-PED-VI-11-04-007729-4748 Rev.002 Date/Data/Data/Datum: 2013-12-13 Test Report/Rapporto di prova /Sprawozdanie z badań / Prüfbericht: R-TIS-PED-VI-13-12-000239-10176 Drawing No./Disegno n. /Rysunek nr/ Zeichnung Nr.: P01011001-3 For PC BT & DM	Certificate/Certificato/Potrdilo/Zertifikat: PED-0948-QSD-359-12 Date/Data/Data/Datum : 2012-04-05 Expiry Date/Data di scadenza/Potrdilo/Zertifikat: PED-0948-QSD-359-12 Data/Datum/Data ważności/Verfallsdatum: 2015-04-04
	Size I Ø114,3mm[4"] (CXP/M/HP 111-113) Size II Ø141,3mm[5"] (CXP/M/HP 142-144) Size III Ø168,3mm[6"] (CXP/M/HP 161-163)	TIS-PED-VI-12-03-007299-5380 Date/Data/Data/Datum: 2012-03-15 Test Report/Rapporto di prova /Sprawozdanie z badań / Prüfbericht: R-TIS-PED-VI-12-03-007299-7701 Drawing No./Disegno n. /Rysunek nr/ Zeichnung Nr.: P02011100-2	
	BGC 2 Ø168,3mm[6"] (CPS 35-160, CDEW 60-135, McDEW 15-123), BGC 3 Ø193,7mm[7"] (CPS 180-260, CDEW 165-240, CDEW-E 155-185, CPL 300-430, McDEW 153-205), BGC3A Ø219,1mm[8"] (CPS 180-260; CDEW 165-240; CDEW 212-4-CDEW 214-10, CDEW-E 155-185, CPL 300-430, McDEW 153-205) BGC 4 Ø273mm[10"] (CPS 285-520, CDEW 272-4-CDEW 274-10, CDEW 260-450, CDEW-E 215-370, CPL 470-860, CPX 570-1040, McDEW 238-410), BGC 5 Ø323,8mm[12"] (CDEW 321-4-CDEW 324-10, CDEW 470-550, CDEW-E 395-480, McDEW 430-505), BGC5A Ø355,6mm[14"] (CDEW 352-4-CDEW 354-10), BGC 6 Ø406mm[16"] (CDEW 610-840, CDEW 402-4-CDEW 404-10, CDEW-E 520-705, McDEW 555-770), BGC 7 Ø417,2mm[18"] (CDEW 900-1040), BGC 8 Ø508mm[20"] (CDEW 1100-1360), BGC 9 Ø559mm[22"] (CDEW 1520-1680)), BGC 10 Ø610mm[24"] (CDEW 1700-2000	TIS-PED-VI-13-01-00239-6130 Rev. 2 Date/Data/Data/Datum: 2013-09-11 Test Report/Rapporto di prova /Sprawozdanie z badań / Prüfbericht: R-TIS-PED-VI-13-09-000239-9820 Drawing No./Disegno n. /Rysunek nr/ Zeichnung Nr.: P-59930115-10	

Product Prodotto Produkt Erzeugnis	Type (Commercial name): Tipo (Denominazione commerciale): Typ (nazwa handlowa): Typ (Handelsname):	Module B (EC type-examination) Modulo B (Esame CE di tipo) Modul B (Typ świadectwa EC) Modul B (EG-Baumusterprüfung)	Module D (Production quality assurance) Modulo D (Assicurazione qualità in produzione) Modul D (Gwarancja jakości produkcji) Modul D (Qualitätssicherung)
Liquid Receivers / Ricevitori di Liquido / Zbiornik cieczy / Flüssigkeit Empfänger	I (LRPH 5-7), II (LRPH 12-18), III (LRPH 24-30-40-50), IV (LRPH 60-80-100), V (LRPH 120-140), VI (LRPH 160-200-250-300-350), VII (LRPH 400-500),	TIS-PED-VI-11-07-007229-4924 Date/Data/Data/Datum: 2011-07-19 Test Report/Rapporto di prova /Sprawozdanie z badań / Prüfbericht: R TIS-PED-VI-11-07-007229-6896 Drawing No./Disegno n. /Rysunek nr/ Zeichnung Nr.: P03011100-0	Certificate/Certificato/ Potrdilo/Zertifikat PED-0948-QSD-359-12 Date/Data/Data/Datum : 2012-04-05 Expiry Date/Data di scadenza/Potrdilo/Zertifikat: PED-0948-QSD-359-12 Data/Datum/Data ważności/Verfallsdatum: 2015-04-04

Conformity assessment procedure: Module B + D / Procedura di valutazione della conformità: Modulo B + D / Procedura oceny zgodności: Modul B + D / Konformitätsbewertungsverfahren: Modul B + D

Notified Body 0948/Organismo notificato 0948/Jednostka certyfikująca 0948/Benannte Stelle 0948:
TÜV Italia Srl Via Carducci 125, pal. 23 - 20099 Sesto S. Giovanni (MI) – Italy

This is to certify that the information in this document is correct and that the pressure vessel is manufactured in compliance with **Directive 97/23/EC** and that the vessel has been inspected and approved.

Si certifica che le informazioni contenute in questo documento sono corrette, che il recipiente in pressione è costruito in accordo alla **Direttiva 97/23/CE** e che il recipiente è stato ispezionato ed approvato.

Niniejszym zaświadcza się, że informacje zawarte w tym dokumencie są poprawne i że zbiornik ciśnieniowy został wyprodukowany zgodnie z **Dyrektywą 97/23/EC** i został sprawdzony i dopuszczony do obrotu.

Hiermit wird bestätigt, dass die Angaben in diesem Dokument korrekt sind und dass der Druckbehälter sowohl übereinstimmend mit der **Richtlinie 97/23/EC** hergestellt wird als auch überprüft und zugelassen worden ist.

Legal Representative Alfa Laval Alonte Site
Legale Rappresentante Alfa Laval Alonte Site
Przedstawiciel Prawny Alfa Laval – Alonte
Gesetzlichen Vertreter Alfa Laval - Alonte


Massimo Balestrini

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Richtlinie 97/23/EC)
IZJAVA O SKLADNOSTI (Directive 97/23/EC)
DEKLARACJA ZGODNOŚCI (Dyrektywa 97/23/EC)

Hersteller / Proizvajalec / Producent:

Alfa Laval S.p.A.,
 BHE Manufacturing Alonte (VI), Italy

Gelötete Platten-Wärmetauscher / Lotani prenosniki toplote / Lutowane płytowe wymienniki ciepła :

Typ (Handelsname): Tip (Trgovsko ime): Rodzaj (nazwa handlowa):	Plates N. Flüssigkeitsgruppe 1,2: Plošče N. Fluid skupina 1,2: Płyty N. Fluid 1,2 grupa:	Plates N. Flüssigkeitsgruppe 2: Plošče N. Fluid skupina 2: Płyty N. Fluid grupy N. 2:	Typ (Handelsname): Tip (Trgovsko ime): Rodzaj (nazwa handlowa):	Plates N. Flüssigkeitsgruppe 1,2: Plošče N. Fluid skupina 1,2: Płyty N. Fluid 1,2 grupa:	Plates N. Flüssigkeitsgruppe 2: Plošče N. Fluid skupina 2: Płyty N. Fluid grupy N. 2:
CB10H	≤202	≤404	ACH18H	≤52	≤58
CB10A	≤226	≤452	AXP10	≤150	≤150
CBH10H	≤80	≤124	AXP14	≤150	≤150
CBH10A	≤72	≤114	AC120	-	≤14
CB15H	≤186	≤370	ACH120	-	≤10
CB15A	≤208	≤414	AC30	≤70	≤110
CBH15H	≤72	≤114	ACH30	≤70	≤78
CBH15A	≤66	≤104	AC232DQ	≤10	≤18
CB16H	≤186	≤370	ACH232DQ	≤10	≤14
CB16A	≤208	≤414	CB62H	≤20	≤28
CBH16H	≤72	≤114	CBH62H	≤20	≤22
CBH16A	≤66	≤104	CB62A	≤18	≤26
CB18H	≤132	≤264	CBH62A	≤18	≤20
CB18A	≤146	≤290	AC70	≤20	≤32
CBH18H	≤52	≤82	ACH70	≤20	≤22
CBH18A	≤46	≤74	AC230EQ	≤10	≤16
AC16H	≤72	≤114	ACH230EQ	≤10	≤12
AC16A	≤66	≤104	AC230DQ	≤10	≤18
ACH16H	≤72	≤80	ACH230DQ	≤10	≤14
ACH16A	≤66	≤92	DOC 16	≤72	≤114
AC18H	≤52	≤82			
AC18A	≤46	≤74			
CD100	≤72	≤114			

Hiermit wird bestätigt, dass die Angaben in diesem Dokument korrekt sind und dass der Druckbehälter sowohl übereinstimmend mit der Richtlinie 97/23/EC Artikel 3, Absatz 3 hergestellt wird als auch überprüft und zugelassen worden ist.

Stem potrjujemo, da so podatki v tem dokumentu točni in, da je tlačna posoda izdelana v skladu z Direktivam 97/23/CE clen 3, odstavek 3 in, da je posoda bila preverjena in odobrena.

Niniejszym zaświadcza się, że informacje zawarte w tym dokumencie są poprawne i że zbiornik ciśnieniowy został wyprodukowany zgodnie z Dyrektywą 97/23/EC artykuł 3 ustęp 3 i został sprawdzony i dopuszczony do obrotu.

Gesetzlicher Vertreter Alfa Laval Alonte Webs
 Zakoniti zastopnik Alfa Laval Alonte strani
 Pełnomocnik Alfa Laval Site Alonte



Massimo Balestrini

Hersteller / Proizvajalec / Producent:

Alfa Laval S.p.A.,
BHE Manufacturing Alonte (VI), Italy

Gelötete Platten-Wärmetauscher / Lotani prenosniki toplote / Lutowane płytowe wymienniki ciepła:

Typ (Handelsname): Tip (Trgovsko ime): Rodzaj (nazwa handlowa):	Plates N. Flüssigkeitsgruppe 1,2: Plošče N. Fluid skupina 1,2: Płyty N. Fluid 1,2 grupa:	Plates N. Flüssigkeitsgruppe 2: Plošče N. Fluid skupina 2: Płyty N. Fluid grupy N. 2:	Modul B (EG-Baumusterprüfung): Modul B (ES-pregled tipa): Moduł B (badanie typu WE):	Benannte Stelle (Modul B): Priglašeni organ (modul B): Notyfikowana (moduł B):	Modul D (Qualitätssicherung): Modul D (zagotavljanje kakovosti proizvodnje): Moduł D (zapewnienie jakości produkcji):
AC120	-	>14	13-690016-02 04/07/2013	0409 - Inspecta Sweden AB Box 401, 20124 Malmö Sweden	Zertifikat/Potrdilo/Certifikat.: PED-0948-QSD-359-12Rev.1 Datum/Data/Datum : 2014-04-17 Verfallsdatum/Datum veljavnosti/Data przydatności: 2015-04-04 Benannte Stelle/Priglašeni Organ/Notyfikowana: 0948 Tuv Italia Srl Via Carducci 125, Pal. 23 20099 Sesto S.Giovanni (MI) Italy
ACH120	-	>10	13-690016-01 02/07/2013		
AC18A	>46	>74	12-443788-02 01/03/2012		
AC18H	>52	>82	12-443788-02 01/03/2012		
AC232	>10	>18	12-443374-02 04/01/2012		
AC30EQ	>70	>110	09-194480-00 04/01/2010		
ACH232	>10	>14	12-443374-01 04/01/2012		
ACH30EQ	>70	>78	09-194480-00 04/01/2010		
CB62A	>18	>26	12-443366-02 30/09/2012		
CB62H	>20	>28	12-443366-02 30/09/2012		
CBH18A	>46	>74	1000253-118 21/05/2014		
CBH18H	>52	>82	1000253-118 21/05/2014		
CBH62A	>18	>20	13-584680-00 07/06/2013		
CBH62H	>20	>22	13-584680-00 07/06/2013		
AC502	all	all	13-583427-00 02/08/2013		
ACH502	all	all	13-584060-00 01/07/2013		
AC1000	all	all	1000253-106 08/05/2014		
ACH1000	all	all	1000253-109 08/05/2014		
AC230DQ	>10	>18	DNV-MUNO-0496-PED-08-3666-1 27/10/2008	0496 - DNV - Modulo Uno V.le Colleoni, 9 20041 Agrate Brianza (MI) Italy	
AC230EQ	>10	>16	DNV-MUNO-0496-PED-08-3666-1 27/10/2008		
AC500;ACH500	all	all	114373&4-2012-CE-ITA-ACCREDIA 06/04/2012		
AC70	>20	>32	DNV-MUNO-0496-PED-07-3314 20/12/2007		
ACH230DQ	>10	>14	DNV-MUNO-0496-PED-08-3665-1 27/10/2008		
ACH230EQ	>10	>12	DNV-MUNO-0496-PED-08-3665-1 27/10/2008		
ACH70	>20	>22	DNV-MUNO-0496-PED-07-3313 20/12/2007		

Hiermit wird bestätigt, dass die Angaben in diesem Dokument korrekt sind und dass der Druckbehälter sowohl übereinstimmend mit der Richtlinie 97/23/EC hergestellt wird als auch überprüft und zugelassen worden ist.

Stem potrujemo, da so podatki v tem dokumentu točni in, da je tlačna posoda izdelana v skladu z Direktivam 97/23/CE in, da je posoda bila preverjena in odobrena.

Niniejszym zaświadcza się, że informacje zawarte w tym dokumencie są poprawne i że zbiornik ciśnieniowy został wyprodukowany zgodnie z Dyrektywą 97/23/EC i został sprawdzony i dopuszczony do obrotu.

Gesetzlicher Vertreter Alfa Laval Alonte Webs
Zakoniti zastopnik Alfa Laval Alonte strani
Pełnomocnik Alfa Laval Site Alonte


 Massimo Balestrini